

### 13. SZ. MELLÉKLET

### MINTASZERZŐDÉSEK

#### 10. sz. függelék

#### EGYEDI ÁTENGEDÉSI HÁLÓZATI SZERZŐDÉS KÖZELI BITFOLYAM HOZZÁFÉRÉS IGÉNYBEVÉTELÉRE

Amely létrejött egyrészről az

**INVITEL Távközlési Zrt.** (2040 Budaörs, Edison utca 4.~~Puskás Tivadar utca 8-10.~~), mint Kötelezett Szolgáltató (továbbiakban: **Szolgáltató**), másrészről a

Cégnév:.....

Székhely:.....

Cégjegyzékszám:.....

Adószám:.....

Bankszámlaszám:.....

Cégjegyzésre jogosult képviselő(k):.....

mint Jogosult Szolgáltató (továbbiakban: **Partner**) között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

#### Előzmények

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke (a továbbiakban: NMHH Elnöke) HF/44-10/2011 (M4 piachatóározat) és a HF/56-12/2011. (M5 piachatóározat) számú – a Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa DH-26600-25/2007. és DH-23398-30/2007. számú határozataiban kirótt kötelezettségeket módosító - határozataiban (a továbbiakban együttesen: JPE határozatok) foglaltak alapján – a határozatokban előírt kötelezettségekre tekintettel - az NMHH Elnöke jóváhagyta a Kötelezett helyhez kötött hálózat fizikai infrastruktúrájához való nagykereskedelmi hozzáférés (beleértve a részleges vagy teljes átengedést) és közeli bitfolyam hozzáférési szolgáltatásához kapcsolódó referencia ajánlata (a továbbiakban a referencia ajánlat törzsszövege és mellékletei együttesen: INRUO). A Partner, mint Jogosult Szolgáltató az INRUO-ban meghatározott feltételek teljesülése esetén igénybe veheti a Szolgáltató által az INRUO-ban megajánlott nagykereskedelmi szolgáltatást.

#### 1.) A Szerződés tárgya, célja

Jelen Szerződés tárgya a Partner által egy adott Hálózat Hozzáférési Pontra vonatkozóan konkrét Közeli Bitfolyam Hozzáférési Szolgáltatás igénybevételére benyújtott igénybejelentés alapján a Felek elektronikus hírközlő hálózatainak a jelen Szerződésben és az INRUO-ban foglalt feltételek szerinti átengedésnek illetve hozzáférésnek a biztosítása /a továbbiakban: Szolgáltatás(ok)/.

Jelen Szerződés célja: a Szolgáltató elektronikus hírközlő hálózatához való hozzáférés biztosítása a Partner részére

a.) elektronikus hírközlési szolgáltatások, mint előfizetői szolgáltatások Partner által a vele szerződött előfizetők részére vagy

b.) elektronikus hírközlési szolgáltatások, mint nagykereskedelmi szolgáltatások Partner által a vele szerződött Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltató részére történő nyújtása érdekében.

## **2.) A Szerződés alapján a Szolgáltató által a Partner részére nyújtott Szolgáltatások, azok minősége**

A Partner által jelen Szerződés alapján a Szolgáltatótól igénybe venni kívánt Szolgáltatások az alábbiak:

.....

A Szolgáltatások leírását, azok igénybevételével kapcsolatos eljárási szabályokat az INRUO és mellékletei, különösen annak 7.A és 7.B számú mellékletei tartalmazzák.

A Szolgáltató által jelen Szerződés alapján nyújtott Szolgáltatásokra vonatkozó minőségi paramétereket az INRUO, különösen annak 7.A. számú melléklete tartalmazza.

## **3.) A Közeli Bitfolyam Hozzáférés általános feltételei**

A Közeli Bitfolyam Hozzáférés általános feltételeit az INRUO, különösen annak 7.A számú melléklete tartalmazza.

A Partner tudomásul veszi az INRUO-ban a hatályos jogszabályokkal és kötelező szabványokkal összhangban specifikált műszaki jellemzőket.

Partner szavatolja, hogy a Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges eszközei, valamint a Hurok Átengedés megvalósítási módja megfelel az INRUO-ban megadott műszaki és környezeti követelményeknek, feltételeknek.

Felek kölcsönösen szavatolják felhasznált eszközeik szerződésszerű működését.

## **4.) A Szolgáltatások díja, a hálózatok működtetésével kapcsolatosan felmerülő költségek viselésének módja, mértéke, bankgarancia**

A jelen Szerződés alapján nyújtott Szolgáltatások díját és felmerülő költségek összegét az INRUO 11. sz. melléklete illetve jelen szerződés Díjmelléklete tartalmazza.

Partner köteles bankgaranciát nyújtani a jelen Szerződés alapján igénybevett Szolgáltatásokhoz kapcsolódóan. Szolgáltató a bankgarancia mértékét az INRUO alapján a Partner által igénybevett egyéb szolgáltatásokhoz kapcsolódóan a Partner által nyújtandó bankgaranciákkal összevontan kezeli. A bankgarancia egyéb feltételeit az INRUO Törzsszöveg 6.7 pontja tartalmazza.

## **5.) A hálózatok működőképességének fenntartása**

Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a folyamatos üzemben tartás érdekében olyan, saját hálózatuk működését felügyelő rendszert működtetnek, amely a Közeli Bitfolyam Hozzáférésből származó szolgáltatásokban jelentkező üzemzavart haladéktalanul jelzi.

A hálózatok működőképességének körébe a működés biztonsága, a hálózatok egységének fenntartása és a szolgáltatások zavartalan együttműködése tartozik, mellyel kapcsolatos rendelkezéseket különösen az INRUO 6. sz. melléklete tartalmazza.

A Felek gondoskodnak távközlő hálózataik és eszközeik rendeltetésszerű használatra való alkalmasságáról és azok szakszerű karbantartásáról.

Az üzemfenntartási munka a Szolgáltatás előre tervezett és a Felek között előre egyeztetett karbantartás, felújítás, bővítés, vagy más ehhez kapcsolódó tevékenységek elvégzése céljából történő szüneteltetését jelenti.

Az üzemfenntartási munkákról a kezdeményező szolgáltató köteles 20 (húsz) nappal korábban előzetes bejelentést tenni, és a szükséges előkészületek, illetve a munkák alatti kapcsolattartás vonatkozásában a Felek kötelesek megfelelő időben megállapodni. Az üzemfenntartási munka naptári hónaponként az 1 (egy) napot nem haladhatja meg.

## **6.) A Felek együttműködése**

A Felek együttműködése körébe az alábbiak tartoznak:

- zavarelhárítás, a szolgáltatás folytonosságának biztosítására vonatkozó feltételek,
- hibaelhárítás
- karbantartás, karbantartással összefüggésben felmerülő felelősség- és költségmegosztás szabályai,
- fejlesztés,
- a Felek hálózatai igénybevételével továbbított ill. tárolt információ bizalmas kezelése,
- a hívó előfizető számának átadása,
- a Felek tájékoztatási kötelezettsége

## **7.) A Szerződés hatályba lépése és időtartama**

7.1. Jelen Szerződés az INRUO Törzsszöveg 11.3.1. pontjában írtak szerint lép hatályba.

7.2. A Felek jelen Szerződést a Szolgáltatás indításának napját követő 1 (egy) év határozott időre kötik. A határozott idejű szerződés lejáratának napja:.....

7.3. Jelen Szerződés rendes felmondással a 7.2. pontban írt határozott idő lejáratának napja előtt nem szüntethető meg, az a határozott idő lejáratával szűnik meg, kivéve abban az esetben, ha a Felek jelen Szerződésben ettől eltérően állapodtak meg.

7.4. Felek jelen Szerződés 7.2. pontjában írt határozott időtartamának lejáratát követő meghosszabbítására vonatkozó megállapodása az alábbi:

.....

#### **8.) A Szolgáltatás nyújtása során az adatvédelmi követelmények teljesítése, titoktartás**

Az adatvédelem vonatkozásában a Felek együttműködésének szabályait különösen az INRUO Törzsszöveg 5.3. pontja tartalmazza.

#### **9.) A harmadik személyeknek nyújtott szolgáltatásokért való felelősség**

Jelen Szerződés alapján a Szolgáltató a Partnerrel áll jogviszonyban.

A Partner által saját nevében vagy a Partnerrel szerződött Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltató által nyújtott előfizetői szolgáltatás tekintetében az Előfizetővel szemben a szolgáltatás nyújtója a Partner vagy az Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltató és e szolgáltatásért az Előfizető felé a Partner vagy az Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó szolgáltató felel.

A Partner által saját nevében az Előfizetői szolgáltatást nyújtó szolgáltató részére nyújtott nagykereskedelmi szolgáltatás tekintetében az Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltatóval szemben a szolgáltatás nyújtója a Partner és e szolgáltatásért az Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltató felé a Partner felel.

Az Előfizető és az Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltató magatartásáért, tevékenységéért a Partner a Szolgáltatóval szemben úgy felel, mintha maga járt volna el.

Az Előfizetővel kötött Előfizetői Szerződés részét képező általános szerződési feltételekben a szolgáltatás minőségéért (hibás teljesítés) az Előfizetővel szemben az a szolgáltató felel, aki az Előfizető által igénybe vett szolgáltatás nyújtására az Előfizetővel szerződést kötött.

A jelen Szerződés alapján a Szolgáltató által nyújtott INRUO alapú nagykereskedelmi szolgáltatásokat a Partner saját nevében, de más javára veszi igénybe, melyet közvetített szolgáltatásként – részben vagy egészben – továbbértékesít saját Előfizetői és/vagy az Előfizetői Szolgáltatást Nyújtó Szolgáltató, mint a Partner szerződéses partnere részére.

A Szolgáltató a hálózatan továbbított adatok tartalmáért semmilyen felelősséget nem vállal.

#### **10.) A Szerződés teljesítésének ütemezése**

Felek az alábbi ütemezésben állapodnak meg:

.....

A Szolgáltatás indításának napja : .....

#### **11.) A hozzáférési pont**

A Szolgáltató hálózatához tartozó Közeli Bitfolyam hozzáférés pontjait – számozási területek szerinti bontásban az INRUO 2. sz. melléklete tartalmazza.

Felek a konkrét hozzáférési pont létesítése és a Szolgáltatások indítása tárgyában – az általános INRUO feltételrendszer keretein belül - az alábbiakban állapodnak meg.

.....

## **12.) Interfészek megjelölése**

A Szolgáltató interfészei az alábbiak:

.....

A Partner interfészei az alábbiak:

.....

## **13.) Helymegosztás**

A Felek Helymegosztásra vonatkozó megállapodását (különösen a helyszín pontos megnevezését, a Partnernek az adott létesítményben elhelyezni kívánt eszközeit, azok telepítési módját és elhelyezését, a Szolgáltató által biztosított feltételek leírását, a Helymegosztás biztosításának költségeit, az üzemeltetési, hibaelhárítási folyamatokat) jelen Szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

A helymegosztásra vonatkozó további részletes feltételeket az INRUO, különösen az INRUO Törzsszöveg 5.11. pontja és az INRUO 4. sz. melléklete tartalmazza.

## **14.) Számhordozás**

A számhordozás során követendő eljárás szabályait különösen az INRUO Törzsszöveg 17. pontja, valamint az INRUO 7.C melléklete tartalmazza.

## **15.) Az előrendelési eljárások**

Az előrendelési eljárásokat különösen az INRUO Törzsszöveg 11.5.5. pontja és annak 3.A számú mellékletében szereplő vonatkozó rendelkezések szabályozzák.

## **16.) A Szolgáltatók egymás közötti forgalom- és költségelszámolásának rendje**

A számlázás és elszámolás rendjét az INRUO 11. számú melléklete szabályozza.

## **17.) Adatváltozás**

A Felek adatváltozással kapcsolatos együttműködését az INRUO Törzsszöveg 6.2. és 6.10. pontja szabályozza.

## **18.) A Szerződés módosítása**

A Szerződés módosításának szabályait különösen az INRUO Törzsszöveg 12. pontja tartalmazza.

## **19.) A Szerződés megszűnése**

19.1. (i) A jelen Szerződés 7.2. pontjában írt határozott időtartam lejárta előtt jelen Szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg az a határozott idő lejártával szűnik meg, kivéve abban az esetben, ha a Felek a jelen Szerződésben ettől eltérően állapodtak meg.

(ii) Amennyiben Partner a jelen Szerződést a 7.2. pontban írt határozott időtartam lejárta előtt mégis egyoldalúan megszünteti vagy a Partner súlyos szerződésszegése miatt jelen Szerződést a lejárat előtt a Szolgáltató szünteti meg rendkívüli felmondással, úgy a Partner köteles a 7.2. pontban írt határozott időből a megszüntetés napjától a lejárat napjáig még hátralévő hónapokra eső havi díjakat egy összegben kötbér címén a Szolgáltató részére a Szolgáltató által kiállított számla alapján megfizetni vagy nem fizetés esetén a Szolgáltató jogosult az esedékessé vált kötbér összegét a Partner által rendelkezésére bocsátott bankgaranciából lehívni.

19.2 A határozatlan idejűvé alakult Szerződést a 60 napos felmondási idővel a Kötelezett részére ajánlott tértivevényes levélben megküldött felmondással indoklás nélkül jogosult megszüntetni. Amennyiben a Jogosult a jelen Szerződést a Jogosult és előfizetője közötti jogviszony megszűnése miatt mondja fel, a felmondási idő 30 nap. A Jogosultnak erre az indokra a felmondásában kifejezetten hivatkoznia kell.

19.3. A Szerződés megszűnésének további szabályait az INRUO Törzsszöveg 13. pontja tartalmazza.

## **20.) Jogviták rendezése**

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésből eredő és azzal kapcsolatosan közöttük felmerülő valamennyi vitás kérdést egymás között tárgyalás és békés megegyezés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben a vitás kérdések rendezése ilyen módon ésszerű, de a vita tárgyára vonatkozó első írásos értesítést követő legalább 60 napos időtartamon belül nem történik meg, úgy a Hálózati Szerződésből eredő jogviták rendezésére vonatkozó hatályos Eht rendelkezéseket kell alkalmazni.

## **21.) Egyéb rendelkezések**

Az Elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C.tv és végrehajtási rendeletei valamint az INRUO keretein belül a felek a következő egyéb feltételekben állapodnak meg:

### **21.1. Értesítések**

Jelen Szerződés alapján a Felek egymás részére jogkövetkezményeket magával vonó értesítést, közlést, tájékoztatást, felszólítást kizárólag írásbeli formában (e-mail, fax, ajánlott tértivevényes levél) küldhetnek a jelen Szerződés 4. sz. mellékletében szereplő kapcsolattartási címekre. A kapcsolattartási pontban bekövetkezett változásokat Felek a jelen Szerződés 4. sz. mellékletének írásbeli módosításával és annak egymáshoz történő módosított, szignált példányának megküldésével rendezik.

Jelen Szerződés nyelve a magyar. Minden, a jelen Szerződéssel kapcsolatos értesítés és dokumentum nyelve magyar.

### **21.2. Titoktartás**

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tartalmát üzleti titokként kezelik és arról harmadik személyek felé semmilyen információt nem közölnek, ide nem értve a jogszabályi felhatalmazás alapján a hatóságok, bíróságok megkeresésének keretein belül adott információkat.

Felek vállalják, hogy a jelen Szerződés teljesítése során az egymástól megszerzett információkat - különös tekintettel a pénzügyi, gazdasági adatokra és mutatókra - bizalmasan kezelik, azokat üzleti titokként megőrzik és azokat harmadik személy tudomására a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem hozzák.

Felek a fenti kötelezettségük megszegéséből a másik Félnél bekövetkezett igazolt tényleges kárért felelősséget vállalnak.

E titoktartási kötelezettség a Feleket a jelen Szerződés fennállása alatt, és annak bármely okból történő megszűnését követő 3 éven át kötik.

### 21.3. Vis major

A vis major olyan, a Felek akaratától, cselekedeteitől és személyétől függetlenül bekövetkező, előre nem látható, elháríthatatlan cselekmény (pl: háború, felkelés, sztrájk, természeti katasztrófa vagy más elháríthatatlan szükséghelyzet), amely számottevő módon akadályozza, vagy lehetetlenné teszi a vállalt szolgáltatás teljesítését.

A vis major körülmények mentesítik a Feleket a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeik teljesítése alól olyan mértékben, amennyire a vis major esemény az érintett Feleket gátolja szerződéses kötelezettségeinek teljesítésében az alatt az idő alatt, ameddig a szóban forgó esemény fennáll.

A Felek megállapodnak abban, hogy az ilyen körülményekről egymást haladéktalanul írásban értesítik, és a vis major következményeinek elhárításával kapcsolatosan a Polgári Törvénykönyv megfelelő szabályai szerint egymással együttműködve járnak el. Felek egyetértenek abban, hogy a vis major körülmény önmagában nem mentesíti a bejelentő Felet a Megállapodás szerint egyébként teljesítendő olyan kötelezettségek – különösen díjfizetés - alól, amely a vis major körülmény bekövetkezését megelőzően már esedékesek voltak

## 22.) Záró rendelkezések

A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Szolgáltató hatályos INRUO rendelkezéseit és a vonatkozó hatályos jogszabályi rendelkezéseket, valamint a Feleknek a fenti rendelkezésekkel összeegyeztethető egyéb megállapodását kell alkalmazni.

Partner kijelenti, hogy az INRUO-ban foglalt rendelkezéseket ismeri és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek fogadja el.

Az INRUO és a jelen Szerződés mellékletei a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Jelen Szerződést a Felek .... példányban magyar nyelven kötik meg.

Jelen Szerződést a Felek - cégjegyzésre jogosult képviselőik útján - mint az akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Keltezés, cégszerű aláírás

Melléklet

1.sz. melléklet - Műszaki melléklet

2.sz. melléklet - Díjmelléklet

3.sz. melléklet – Felek Helymegosztásra vonatkozó megállapodása

4.sz. melléklet - Kapcsolattartók